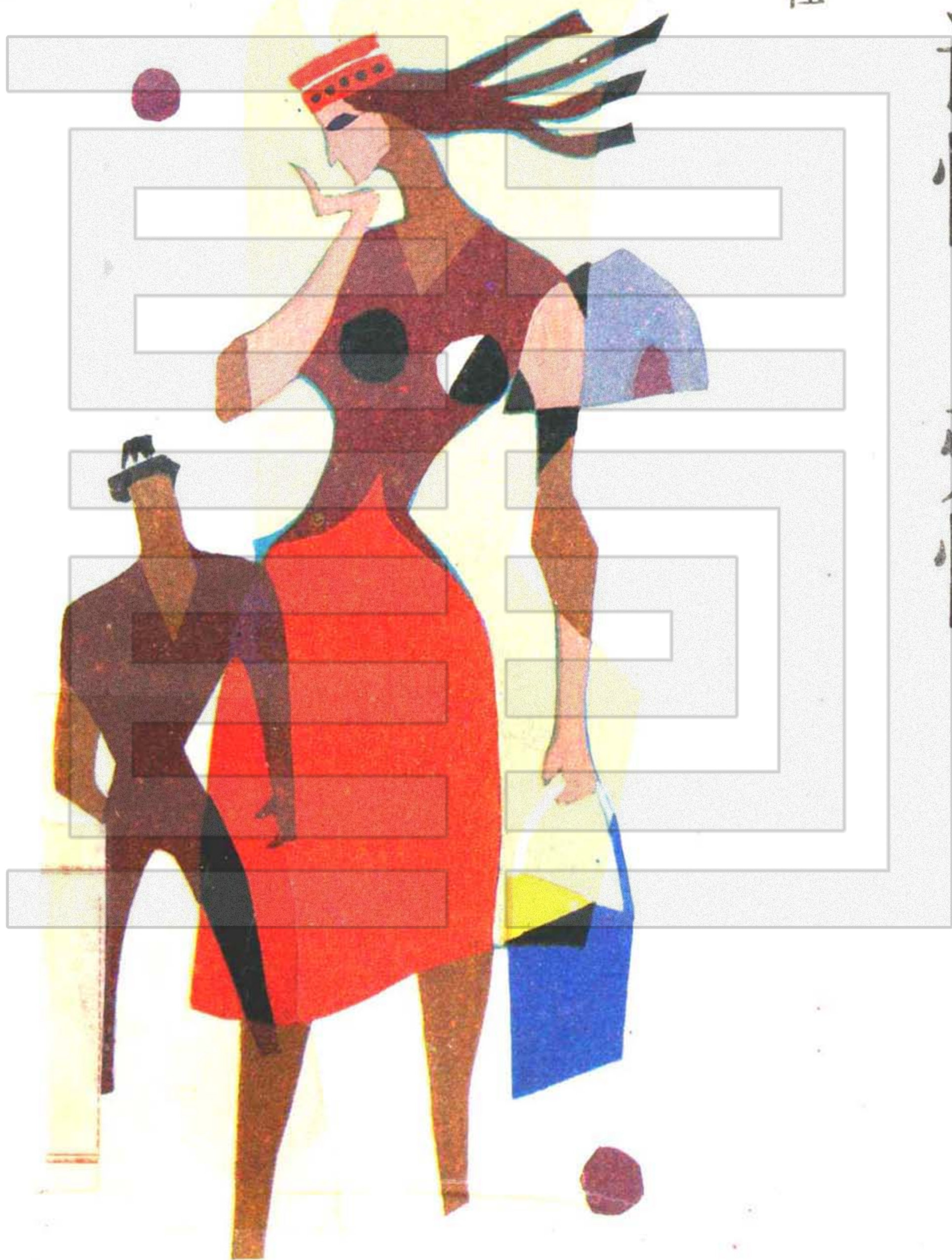


乡情 · 诗情 · 爱情

新疆人民出版社

天山诗丛



乡情·诗情·爱情

夏侃·沃阿勒拜也夫 著

姚 承 勋 编

新疆人民出版社

乡 情 · 诗 情 · 爱 情

夏侃·沃阿勒拜也夫 著

姚 承 勋 编

新疆人民出版社出版发行

(乌鲁木齐市建中路54号)

新疆新华印刷三厂印刷

787×1092毫米 36开本 4.33印张 5插页 90千字

1990年10月第1版 1990年10月第1次印刷

印数: 1——1000

ISBN7—228—00704—2/I·237 定价: 1.75元

开拓精神万岁

(序言)

公 刘

新疆人民出版社一下子给我邮来了十部诗稿，嘱我为这个行将问世的丛书作一篇序。我放下手头的一切工作，花了整整半个月时间，逐字逐行地通读了一遍，能从歌声中结识这么一个庞大的新疆诗人群——既有五十年代、六十年代、七十年代开始写作的中年诗人和青年诗人，也有兄弟民族诗人，真是三生有幸；我没法子不激动，感触颇多，反而不知道该从何说起了。

去年九月间，我去过一趟新疆；但由于所在单位一再电报催促回家参加机构改革，我被迫中断了原定日程，把终点暂且放在伊宁，调转头便回了乌鲁木齐，来去匆匆，见面有限；然而，纵使这样，我也自信领略了一点新疆特有的诗意。

新疆特有的诗意是什么？闭目凝思，窃以为，“开拓”二字，也许可以概括。

记得旅途之上，每当我问起下一站在哪儿歇脚

时，得到的答复总是，同样的一句：再走×百里。大矣哉！新疆！这种雄伟的气魄和寥廓的境界，给了我十分强烈的印象。

应该说，收在这套丛书中的大部分诗作，一般都能反映这一特色。无论冰峰、火洲、草原、湖泊、沙漠、戈壁、毡房、畜栏、开垦、狩猎、葡萄园、坎儿井、胡杨、塔松、清真寺、巴扎、叼羊、姑娘追、热瓦甫、冬不拉……端的是这一方的水土和这一方的景观，这一方的人物和这一方的心态。没有，或者缺乏亲身体验的人是肯定写不出来的。

这又印证了一句话：生活是创作的唯一源泉。

可能会有人摇头：老一套！

不错，被实践反复检验过的真理，往往象是老生常谈。然而，如果人们真的把它当作了老生常谈对待，那就未免太轻率了；可以断言，受害者不会是别人，只能是自己。

生活是没有穷尽的，任何人都无权夸口：我的生活已经足够了。永远没有足够的时候。任何，爆发在生活中的诗的灵感，从来都是一个害羞的、胆怯的天使，她在你的视野中，绝不会原封原样地出现第二次。诗人的任务是，及时捕获这稍纵即逝的精灵，用文字加以固定，或者说，用文字加以复印。

一切全靠生活底蕴的厚实。我想，在这套丛书的作者中，凡是取得了成功的同志，都是生活的有心人。

尤其值得珍贵的是，新疆的生活既是开拓者的生活又是正在不断开拓着的生活。在人与自然的关系

中，开拓意味着进取和奋斗，意味着无所畏惧，意味着寄希望于未来，因此，它需要理想、勇气与毅力，新疆的诗人理所当然地应该是开拓者的气质。在人与艺术的关系中，开拓意味着探索和创造，意味着革新，意味着绝不认为每件事情都有了现成的答案，因此，开拓者诗人所坚持的现实主义，就不应该仅仅是一种创作方法，而应该是一个开放的艺术思想体系，它要显示包罗万象，消而化之的气度，它要恪守以我为主，为我所用的原则。

纵观新疆近年的诗坛，确实令人欢欣鼓舞。一些有代表性的诗人写下了一些有代表性的篇章，它们有明明白白的时代感，扎扎实实的历史感，它们有胸襟、有力度、有严峻豪迈的美，有粗犷与细腻的适当揉合，最重要的是，它们有明天。

展望未来，我对新疆的新诗运动的前景是乐观的。乐观的最大根据是：新疆有人才，因为开拓出人才，只要不丢掉开拓精神，新疆的诗歌就一定会有更灿烂更广阔的前途。

是为序。

1984.1.11于合肥

目 录

开拓精神万岁 (序言)	公 刘 (1)
-------------	---------

第一辑 乡情与豪情

春天	(3)
与未来谈心	(5)
我是哈萨克	(7)
在我诞生的土地上	(11)
赛列姆, 阿勒泰, 我的故乡	(11)
阿勒泰街市遐思	(12)
阿勒泰的鲜花	(13)
雾	(14)
再见, 阿勒泰	(15)
塔斯布拉克	(18)
寒带的儿子	(20)
我要唱上无数支歌	(23)
大山的歌	(26)
东不拉	(28)
源头	(30)
初雪	(32)

夏牧场的傍晚·····	(36)
白松·····	(39)
阿克推别·····	(40)
放排人·····	(43)
我的土地·····	(45)
伊犁——诗的沃野·····	(47)
蓝天上·····	(47)
在伊宁 果园里·····	(49)
烈士纪念碑前·····	(51)
力的颂歌·····	(53)
生活的印象·····	(55)
第一个早晨·····	(55)
惊奇的眼睛·····	(56)
童年的爱·····	(56)
启航·····	(57)
跋涉者·····	(58)
歌者·····	(58)
向往塔松·····	(59)
尾声·····	(60)

第二辑 哲理与诗情

伟大理想的路上·····	(63)
明天·····	(65)
幸福·····	(67)
二十五岁·····	(68)

时光.....	(70)
无题.....	(72)
哈萨克人的东不拉.....	(74)
写给自己也写给素不相识的人.....	(76)
是否可能.....	(77)
黄昏里的随想.....	(79)
思絮.....	(82)
思想.....	(82)
欢乐.....	(83)
痛苦.....	(85)
白发人自诚.....	(87)
捉迷藏.....	(89)
你若寻觅诗的灵感.....	(91)
失眠.....	(92)
泉.....	(94)
闪电.....	(95)
炉灶.....	(96)
双段诗.....	(98)
狗耳朵.....	(104)
爱的启示.....	(106)
“好”字的含义.....	(108)

第三辑 爱情与友情

爱情.....	(113)
不泯的思情.....	(116)

合影.....	(119)
美.....	(121)
我的爱人.....	(123)
不灭的火.....	(125)
思念.....	(126)
如果.....	(128)
友情.....	(129)
洲际之旅.....	(131)
登程.....	(131)
你好! 南斯拉夫	(131)
多瑙河畔.....	(133)
黑海岸边.....	(135)
康斯坦萨.....	(136)
绿色的天地.....	(137)
裴多菲像前.....	(140)
告别.....	(141)
致友人.....	(142)
后记.....	(144)

第一辑

乡情与豪情

春 天

啊，春天！

你多么诱人，
阴冷消褪了

太阳高挂在蓝天。

你是温暖的泉

融化着大地和空间。

我和牧民乡亲一起

欢笑着迎来春天。

条条山谷雾气蒸腾，

大地孕育的草芽钻出地面，

积雪从山坡上遁去，

好象怕见到春天的笑颜。

这是播种幸福的季节，

今日的耕耘为了明天。

她在向你宣告：鼓起劲来，

辛勤劳作，不要偷懒！

春天是阳光，

春天是鲜花，

春天是美丽的少女，
她孕育着成熟的少年！
春天是诗人，
处处流溢着诗篇，
她染绿了高耸的山峦，
她的光芒多彩耀眼。

在我思忖的每一瞬间，
花香不断沁入我的心田。
那象骆驼和马驹一样的青年，
令人越看越喜欢。
天鹅和野鸭在鸣叫，
河水漫岸翻滚向前。
大地躺在融融的阳光里，
仿佛美酒渗透了它的每根血管。

充满活力的春天，
你挟带着新的使命到来。
我们正象整装待发的猎手，
准备把丰硕的猎物围歼，
要用生活的多色彩，
为新的春天妆点新颜。

与未来谈心

未来！

我若能重返青春
便有幸成为你的同代人，
你是否同意

让我和明天的阿肯们一道
作个引吭高歌的诗人？

那时，我将怎么办？
满纸空话还是拾捡廉价的诗文？
不，
我要焕发出青春的力
象高大的白杨铺开诗的绿荫。

我要象蝴蝶扇动金色的翅膀
去亲吻你艳丽的花丛；
我要象苹果树结满硕果
将果实慷慨地奉献人们。

我不理会日出与月殁
专注地吟诵时代的飞腾，

在祖国大厦的地基上
我决不作
那种淬火不足的钢钉。

面对继往开来的伟业
我宽阔的胸怀锤炼着诗文；
若有人类利益的破坏者
我会象闪电一样击向恶人。

即便生活的挫折频频降临
哪怕面对牵魂索命的死神
我也要坚守到明日
完成重托不负我的人民。

彻底摆脱举步维艰的窘境
在诗的原野开垦新的绿荫
迎来那些毫无畏惧的后辈
——我真该作这样一位阿肯！

灿烂的未来！

你依托着我整个身心，
我希望在跨过的高峰留下足迹
但是，即便昨日印迹全无
我也要和你一起向明天迈进。

（以上两首姚承勋 译）

我是哈萨克

我是普通的哈萨克，
曾向往过美好的生活，
我也曾举着时代的火炬，
照亮故乡远近的村舍。

假如你有幸到草原做客，
你会被一阵阵笑语淹没，
我们的幽默中含有敬意，
这是哈萨克人特殊的性格。

我是哈萨克，自幼酷爱诗歌，
喜欢诗句的朴素和和谐，
连绵不断的起伏的山岗，
就象我心头流不尽的情歌。

我是哈萨克，珍爱洁白的奶色，
梦中常遇到流着奶汁的河，
我们的心地和情怀，
也象鲜奶一样的白洁。